

Wczoraj także przejeżdżał przez Warszawę hr. Ranzow, generał wojsk Oldenburgskich i nadwyzajny poseł tegoż państwa, wraz z swym adiutantem kapitanem baronem *Bealieu-Marconnoy*.

— *Kurs Giełdy Warszawskiej z dnia 21 wrzes.* (3 października.)—Obliży skarbowe (oprócz kuponu) żądano rs. 83 kop. 47. Listy zastawne IIIgo okresu bez kuponu) za 15 rsr., żądano rsr. 14 kop. 38.— Nowa pożyczka rosyjska z roku 1854 (oprócz kuponu) 5^o/_o, płacono rsr. — kop. —. Pożyczka rosyjska z 1855 żądano rsr. — kop. —. Za półimperjały żądano rs. 5 kop. 16.— Kupon Obl. rs. — kop. 2^o/₃. Listów zastaw. kop. 16^o/₆.— Nowej pożyczki rosyjskiej rs. 2 kop. 37^o/₂.

Korrespondencja Kroniki.

Lwów 23 Września.

II.

Z młodych malarzy celującym jest *Franciszek Teppa*. Kilka akwarelli jego, rzuconych, jakby dmuchniętych na papier, zapowiadają lekkością i śmiałością rysunku, ogniem kolorytu, mistrza jeżeli będzie pracował. Życzylibyśmy więcej dokładności, chociaż z tych kilku kawałków niewmiem sądzić o nim. Teppa ma tę korzyść, że oglądał naturę tam, gdzie ję życie jest najwybitniejsze; między narodem (podróżując po Egipcie i Syrii z panem Adamem Potockim) najbardziej malowniczym w swojej półdzikiej naturalności. Zresztą *Teppa* kształcił się w akademji w Munchen, teraz bawi w Paryżu, więc ze szkołą natury łączy się szkoła sztuki, i dla tego obudza najznakomitsze, najpiękniejsze nadzieje. Widziałem kilka najnowszych portretów jego pendzla, czysty rysunek jest najgłówniejszą tychże zaletą, a idealizowanie rysów dowodzi tylko twórczości która go unosi po za krańce powszedniej natury.

Jak Teppy akwarelle obudziły wielkie nadzieje, tak obrazy *A. Luczyńskiego* przykre na nas wrażenie zrobiły nasuwając na myśl stracone w nim nadzieje. Nie miał on wzorów prawie żadnych, a jednak podziwiać trzeba oryginalność jego wyobraźni odznaczającej go przed wszystkimi tutejszemi malarzami, choć rysunek nie zupełnie poprawny, to przezroczyść kolorytu, lekkość w rzucaniu przedmiotów i plastyczność tychże, to światło i powietrze widzialne prawie między przedmiotami, i szczególna gra reflexów, są zaletami techniki które przy stosownem kształceniu się mogły go doprowadzić do bardzo wielkiej znakomitości. Szkoda że prawie żaden obraz nie został wykończony, ale nawet te szkice jak np. *Matka Bozka wśród kwiatów*, lub *Chrzest Jagielly* uderzają bogactwem kompozycji i zręcznością ugrupowania mnóstwa przedmiotów bez najmniejszej zawiloci. Dla braku wzorów wyrobił sobie *Luczyński* manjerę, koloryt bladej, chorobliwej jak było życie jego, i wszędzie przebija się jakiś cień zieloności, ale to samo nadaje dziełom jego oryginalny urok. Artystyczne wykształcenie *Luczyńskiego* zostało niewykończonem dla ubóstwa. Nie znalazł wsparcia w zawodzie do którego miał wyłączne powołanie, musiał przeto szukać utrzymania w wyrobniectwie

że je musiano zastąpić peruką, żeby dwa razy wstawiane zjadły się na wytworniej kuchni... skórę na skroni i koło oczów wyciągano coraz drapieźniej, a marszczki codzien były znaczniejsze. Koniecznie więc ożenić się już było potrzeba, żeby odetchnąć po tych męczeństwach.

I niebyłoby to trudnem panu *Plamie*, który miał w czem wybierać, zostawszy wcale przyzwoitym człowiekiem po wygraniu *Demborowa*, a nadewszystko praktycznym, gdyby się łąda czem chciał zadowolnić, młodą sierotką jaką, świeżą wdówką bez posagu, lub nieszczęśliwą jaką istotą, jakich zawsze na targu pełno... *Plama* mając miliony, już żądał więcej, chciał nadewszystko piękności i w wyborze ję był trudny, bo znał się dobrze na kobietach, i oglądał je jak konia, naprzód odgadując wady nawet pod najstranniejszą tualetą — potem wymagał imienia trochę, trochę posagu i pozycji społecznej w swęj przyszłości.

Stary rozpustnik chciał zamknąć zawód swój, z najświętszego związku czyniąc jeszcze rachubę obrzydliwą... Rzucał właśnie oczyma na wszystkie strony po salonach, gdy majestatyczna *Emilja* zastanowiła go blaskiem swęj młodości i wdzięku, w *Saskim* ogrodzie. Cały wieczór la-

pióra, był urzędnikiem niskiej rangi, a płaca nie wystarczała na utrzymanie żony i dzieci. Pomimo tego pracował on dla sztuki i znajdował jak widzimy przy całej nędzy twórcze natchnienie, ale też sterał zdrowie i zmarł w młodym jeszcze wieku, bo zaledwie lat trzydzieści licząc.

Najstarszego z naszych malarzy *Maszkowskiego* widziałem jeden tylko obraz. Jest to jeden z tych ludzi przeznaczonych zdaje się od *Opatrzności* by żyć poświęceniem. Wszyscy tutejsi artyści młodszego pokolenia są jego uczniami, on ich talenta odkrywał, on zachęcał i kształcił w początkach. Sam zaś nieosiągnął tęj sławy jaką dziś błyszczą jego uczniowie.

Najwięcej dzieł widziałem pendzla *Moraczyńskiego*, z tych cztery sztuki są godne wspomnienia portret *Jundzila*, jakiegoś starca, matki artysty i jego własny; widać że twarze z wydatnemi rysami udają się p: *Moraczyńskiemu*. Wystawił owoce, kwiaty, kilkanaście główek bonońskich piesków i jednego buldoga, jest i rysunek dobry i koloryt prawdą techną.

Bartus wystawił bardzo pracowitą kopję starego portretu.

Najsłabszą stroną naszęj wystawy i malarstwa tutejszego w ogóle jest pejzaż czyli po tutejszem landszaft.

Zmarły *Lang* jest jeszcze zawsze pierwszy w tym rodzaju. Jego też pendzla znajdowało się kilka krajobrazów. Prześliczne są karpackie okolice *Lang*a, półprzejrzystość leśnej mgły, błada jasność naszego nieba, i uroczą gra lesnych barw, są z wielką prawdą oddane, przytem posiadał *Lang* rzadki dar uchwycenia okolicy, każdej z jęj najpiękniejszej strony. Jego pejzaże uśmiechają się do widza.

Drugim pejzażystą z rzędu jest *Dodacki*, uwydatnił on posępną stronę naszych okolic. Jego wioska podolska szara, wśród czarnej ziemi, pod szarem niebem z niemniej posępnem weselem włościańskiem; jest to malowana dumka naszego podolskiego ludu. Przy całej smętności jest piękna, bo wiernie oddana.

Pohlmana krajobrazy, którego pendzlem są malowane niektóre prześliczne dekoracje tutejszego teatru, nie mają tego uroku, są za nadto wyrachowane na oddalenie patrzącego. Gdyby się od tych małych krajobrazów tak oddalić aby robiły dobre wrażenie, niedojrzałyby przedmiotów; z bliska zaś odcinają pojedyncze przedmioty zbyt ostro od siebie, niesplywają ich barwy z sobą, przeto nie mają harmonji prawdziwego krajobrazu.

Oprócz tych i wielu mało znaczących obrazów nie mogę pominąć prac naszych dyletantek. Dyletantyzm w malarstwie znalazł tylko u płci żeńskiej zwolenników wystawy. Znam męskich dyletantów, lecz albo żaden z utworów męskiego dyletantyzmu niezwrócił na siebie uwagi, jeżeli się który z nich ukrył się pod bezimiennością, albo w samej rzeczy żaden nie chciał się narazić na sąd publiczny.

Z dyletantek najcelniejszą jest p. *Fredrówna*, (córka *Alexandra*). Prace jęj wyżęj stoją niż nieje-

tał usiłując się dowiedzieć kto to był taki, i stanął wryty, gdy mu powiedziano, że to córka *Dembora*.

Mając interes z *Demborami*, *Plama* który wszystko zwykł był obrachowywać, i każdą czynność silnem poprzedzać badaniem, znał doskonale samą panię, jęj słabości, wiedział co o córce i zamyslił się głęboko.

XXXIX.

Nie wiem u kogo spotkali się powtórnie, nowy dziedzic *Demborowa* i *Emilja*, kilka wyrazistych rzuconych na nią wejrzeń, nadskakująca grzeczność nieznanego, zwróciły jęj baczność na tego człowieka; a nazwisko jego wcale ją nie przeraziło. Matka zajęta literaturą nie uważała nawet że się tam *Plama* znajdował, i zdziwiła mocno, gdy jęj w kilka dni wspólny przyjaciel przyszedł zaproponować, wprowadzenie do jęj domu, nienawistnego człowieka. Na pierwszą o tem wiadomość, oburzyła się i powstała z ogniem w oku, ale po chwili namysłu ochłodziła i musiała się trochę zastanowić, nad tem co jęj zrobić wypadało. Interes o sumnę posagową nie był jeszcze skończony, któż wie? trochę grze-

dnego malarza liczącego się do artystów i powszechnie ubolewano, że jęj stosunki to warzyjskie niedozwolą zapewne przekroczyć obrębów dyletantyzmu. Poprawność rysunku i śmiałość kolorytu, wzbudziła nawet w niektórych podejrzenie, że kto inny nadawał jęj dziełom ostatni artystyczny polor. Mogę jednak ręczyć że tak nie jest. Niezawodną jest, że p. *Fredrówna* miała artystów przewodnikami, ale nie pomocnikami. Jęj kopja *Zebrała Estabana Murilla* jest tak sumiennie wykończoną, technie tak życiem i prawdą, że powszechnie wzbudziła zajęcie. Lecz to jest tylko dowodem podług jakich wzorów się kształci. Oryginalne jęj prace świadczą, że nienadaremnie studjowała *Murilla*. Portret jęj brata jest nie mówię podobny bo go nie znam, ale tak pełen wyrazu, i taki ciepły (jak lubią u nas się wyrażać) że niewątpię, iż musi być podobny, a gdyby nim nie był, to już jako studjum z natury ma wartość prawdziwie artystyczną. Niemniej są żywe inne studja z natury. Ile prawdy jest w jęj pracach, to z tąd można sądzić, że popiersie mężczyzny w pancerzu, pomimo herkulesowej budowy, pomimo zbroi i męznego wyrazu twarzy, zdradza na pierwsze wejrzenie człowieka dzisiejszego, niewychowanego do rycerskiego rzemiosła, ogorzenie jego nie pochodzi ze znoju wojennego, a z oczu patrzy już inteligencja dziewiętnastego wieku. Głowa żyda starego i żydowskiej dziewicy, jest tak wiernie malowana że zwłaszcza w pierwszym zdawało mi się, iż odkrywam znajomego, często w ulicach *Lwowa* spotkanego rzemieślnika żydowskiego, i nie zawiodłem się, bo dowiedziałem się, że go p. *Fredrówna* w samej rzeczy, bez jego wiedzy portretowała, gdy w domu jęj rodziców pracował.

Obrazy panny *Rajskiej* odszczególniają się pracowitością nie bezowocną. Widziałem bardzo ładną madonnę, kilka obrazków z pod nieba włojskiego, i bukiety z wielką prawdą oddane.

Panien *Karnickiej* i *Humnickiej* prace okazują chwalebne usiłowanie, spędzania czasu pożyteczniej, niż wiele dam z tęj warstwy naszego towarzystwa.

Wiedząc jak rozszerzony jest dyletantyzm malarstwa między damami naszemi, dziwić się muszę, że przynajmniej niewychodzi implus do zawiązywania towarzystwa przyjaciół naszych sztuk pięknych.

Ten rok był dosyć obfity w pojawy ruchu artystycznego. Pisałem wam w zimie i z wiosny o reorganizacji i działaniach towarzystwa muzycznego, o pobycie *Biernackiego* i *Łapczyńskiego*.

Wśród lata mieliśmy także dwa koncerty towarzystwa pod gołem niebem na niegdys piaskowej górze, przemienionej dziś w piękny park.

Biernacki objeżdżał nasz kraj, dając w różnych obwodowych i kąpielowych miastach koncerty; wszędzie przyjmowany z zachwyceniem, zawojował smyczkiem serca przyjaciół muzyki, a oprócz tego, obejściem, serca przyjaciół wszystkiego co jest szlachetne. Ześmy go nie radzi pożegnali, niech będzie dowodem jego pobyt wśród nas, blisko pół roku trwający. Mam tylko do zarzucenia

czności można by go na lepszej postawić stopie, obrazą osobistą pogorszyć.

Emilja będąca świadkiem namysłu matki, wtrącała swą radę, żeby przyjąć pana *Plamę*.

— Wszędzie go przyjmują, dodała — okazalibyśmy że nas ta strata zbyt znacznie obchodzi, gdybyśmy go odpychali wówczas może kiedy nam chce być użytecznym. Ojciec chybił, że się do niego nie zbliżył, gdy mu to proponowano. Zresztą cóż on winien? Nabył proces i wygrał go...

Pani *Demborowa* zawsze wielce exaltowana, nie byłaby przyjęła uwag *Emilji*, gdyby nie ta nieszczęsna summa posagowa, gdyby nie remanenta! gdyby nie tysiące drobnostek które jeszcze u niego utargować było można. Poetka i filozofka zbyt długo patrzyła przy tak dobrym jak mąż nauczyciela praktyki życia, by na materialne jego warunki całkiem obojętną być miała.

Trochę więc kwaśno, pozwolono się panu *Plamie* zrana zaprezentować; a dnia tego *Emilja* wyszła do salonu tak wyswieżona, tak urocza i piękna, że nie tylko starego rozpustnika, ale zakochanego w innej młodzieńca, byłaby potrafiła zbalamucić.

Biernackiemu, że tak się ociąga z pielgrzymką artystyczną do Paryża, Londynu i innych miejsc, gdzie może nie tak serdecznie go przyjmą, ale oddadzą niezawodnie cześć należną jego ogromnej władzy smyczka.

Mińsk Litewski dnia 12 (24) Września.

W tych dniach rozpoczynają się u nas wybory szlacheckie, które chociaż się po każdym trzecieciu ponawiają, nie powinnyby jednak powszednieć, lecz idąc za ogólnym postępem, winny przybierać cechę coraz poważniejszą i więcej uszlachetnioną.

Zrozumieć dobrze swoje powołanie przy przedsięwzięciu każdego dzieła, powinno być zawsze główną naszą zasadą, wywiązać się z włożonych przez ogół na siebie obowiązków, i niezawieszę położonego przez współbraci zaufania, to święty obowiązek każdego. Nie będę się więc zastanawiał nad obowiązkami tych, którzy ogólnem zaufaniem powołani zostaną do urzędów, bo niewątpliwie, że głowa i serce wskażą im dostatecznie drogę powinności; pozwolę sobie tylko kilka słów powiedzieć tym wszystkim, którzy będą uczestniczyć w mających nastąpić wyborach. Prawo krajowe zostawiło w naszym ręku wybór tych, których jest obowiązkiem myśleć i radzić o wspólnem dobru naszym. Powinniśmy pojmować jak ważną jest rzeczą, posiadanie tego przywileju, i z tą myślą potrzeba nam przystępować do używania go; niech więc te wyborowe urzędy, zajmą ludzie szlachetni i zdolni: niech prawość a nie intryga będzie główną zasadą obradujących. Dostatek, lub wysokie położenie towarzyskie, nie są dostateczne dla otrzymania do urzędu, jeżeli im towarzyszą niedołężność, lenistwo i brak charakteru. Baczny i pilny wyborowy urzędnik, powinien się starać wyniszczyć nadużycia; bo służy mu prawo opiniowania o podwładnych przed wyższą władzą.

Z boleścią musimy wyznać że większa część naszego obywatelstwa przybywała dawniej na wybory wyłącznie tylko dla zabaw, nie myśląc wcale o głównym celu zebrania. Na wszystko mamy właściwy czas i miejsce, a dla zgromadzonej dla wspólnych obrad szlachty, najgłówniejszą niech będzie sprawą zabezpieczenie ogólnego dobra: gdyż nie zgromadzamy się tylko dla obrania urzędników. Wieleż to prócz tego ważnych jest przedmiotów, potrzebujących koniecznej i pilnej zmiany. Czyliż nie od nas zależy po części poprawienie stanu włościan, przez podniesienie w nich oświaty i moralności? Prawda, że na to potrzeba mniej więcej czasu i wytrwałości, lecz przedewszystkiem powinniśmy pamiętać, że korzyści nie tylko dla każdego z nas, ale i dla całego kraju, będą nieograniczone. Spójrzmy na dobry byt czynszowej i zaścianaowej naszej szlachty, trudniącej się rolnictwem. Tam w każdej prawie rodzinie jest choć jedna osoba umiejająca czytać, a chociaż nie mają innych książek oprócz kantyczek i ksiązek do nabożeństwa, jak wielką widać w nich różnicę od naszych włościan. Częstokroć opłata czynszu od włóki lub półwłocza ziemi, o wiele przenosi szacunek rocznej

pańszczyzny od tejże samej ilości gruntu, a jednak czynsz ten jak najakuratniej zwykle bywa wypłacany, i byt ich materialny, dostateczny dla przyzwoitego przeżywania całej rodziny bez żadnej zapomogi.

Przytęm dodam jeszcze, że przy ogólnych naradach, powinienby być wniesionym projekt nie utrzymywania po wsiach żydów, bo chociaż prawo od dawna już u nas zabrania wypuszczać karczmy im w aręde, jednak wielu jeszcze jest między nami takich, co pod pozorem tak nazwanych *charczewni*, całą propinację, i z nią całe swe włości, oddają w ręce izraelitów. Takie obejście prawa powinno być ściśle wyteplone. Smutne doświadczenie powinno nas już przekonać, że gdzie żyd wódkę szynkuje, to nie tylko w tej wsi, ale i w sąsiednich, i dobry byt, i moralność są w upadku. Pochodzi to z bardzo naturalnych przyczyn; bo żyd nie mogąc prawnie arendować karczmy, szuka tak zwanego *obywatela z rzyżką*, który we dwójnasób bierze od niego wartość propinacji, a interesant chcąc jeszcze we dwójnasób wyręczyć włożony kapitał, musi wysysać ostatki z biednego ludu, który przy nędzy i zaniedbaniej moralności, daleko więcej oddaje się pijaństwu.

Niechąc dalszém rozszerzaniem się nad przedmiotami, z którymi Mińskie obywatelstwo lepiej odemnie jest obeznane, przechodząc zakres korespondencji, zakończę domieszeniem wam, że niedawno odwiedzili nasze miasto, zrodzeni w naszej prowincji, Stanisław Moniuszko, i Władysław Syrokomla; pierwszy w początku Lipca, a drugi przejazdem do Warszawy, w ostatnich dniach Sierpnia. Obu przyjmowano serdecznie, i nie dziw, bo oba przynieśli chlubę tej ziemi, na której się zrodzili.

Urodzaje u nas oziminy były w tym roku wcale nie złe; jarzyny zaś w wielu miejscach przychwycone wczesnemi przymrozkami, chybiły. Siana w ogólności mamy mało. Ceny dotąd dość wysokie, mianowicie: żyta czetwiert rs. 6 k. 50, pszenicy ozimiej rs. 10, owsa rs. 3 k. 25, kartofli rs. 2, siana pud kop. 20.

WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

A N G L I A.

Londyn 29 Września. Przy ciągle wzrastającej obfitości pieniędzy w Europie, jakiej się ze względu na Australję i Kalifornję można było spodziewać, coraz bardziej daje się postrzegać wrażliwość brak kapitałów, jako pożyteczna nauka dla ludzi, co to oboje za jedno uważają. Ceny wszelkich towarów podnoszą się, wszystkie Banki coraz powiększają stopę procentową, wszelkie procentujące papiery ciągle spadają, słabsze handlowe instytucja upadają, słabi ludzie stają się oszustami. Jest to ciągle, dziś dopiero zupełnie rozwijające się zupełnie działanie, którego wina spada na wstrząśnienia 1848 i wojnę 1854 roku. Rana zadana pomysłności Europy jest bardzo szeroka i ludzie długo jeszcze wzajemnie uciskać się będą, nim ta rana zagojona zostanie. Obok tego duch

handlowy straciwszy pewność, chwije się między ostatecznościami trwogi i nadziei, nie cieszy się drobnym zyskiem, bo żadnej pewności nie ma że takowy trwać będzie, a dobija się do wielkiego, nie z odważnego przekonania o jego możliwości, ale z przesadnego zaufania w szczęście. U nas więc na to dowodów niż gdziekolwiek indziej, a co najgorsza, nie możemy obok tego pochwalić się rządem któryby pojmował czasowe niebezpieczeństwo i strzegł się nieroztropnego z niem igrania. Anglja lepiejby uczyniła gdyby myślała o walekich swoich średnich klas niż o interwencjach za granicą. W ostatnich czasach mówiono tu nawet, że lord Palmerston otrzymał ważne ostrzeżenia z drugiej strony kanału—ponieważ jego tu jako główną sprężynę uważają. Powtarzamy co ludzie mówią. O tem możemy zapewnić, że we wszystkich poważnych kółkach angielskiego towarzystwa, chociaż nie obawiają się ważnych następstw z tych igraszek i niebezpieczeństw włoskich albo nieporozumień granicznych na wschodzie, jednakże czują z każdym dniem wstępujące nieukontentowanie względem polityki która zdaje się nie pojmować, że drobnostkowa jej taktyka, przy tej dyplomatycznej czynności gdzieindziej, jest czysto komedją i przez każdego na wkroś przejrzaną być może.

— Dziś albo jutro ustana koncerta w wielkiej sali Surrey Gardens i już nie rozpoczną się na nowo od 1 kwietnia przyszłego roku. Aby ludowi dać lepszą i tańszą muzykę chcą uorganizować obecne koncerty ludowe w wielkiej sali Martins-Hall do których wnijsię kosztuje 2, 1, a nawet pół szylinga. Jest to ważna nowina w kraju gdzie wyjąwszy od niemieckich muzykantów, nie można było dotąd usłyszeć porządnego walca za mniejszą opłatą jak 6 szyl. Znakomici pisarze przyjęli na siebie przyzwanie przy tych muzykach. Stary Leigh Hunt, którego musiano prowadzić do krzesła, dał pierwszy przykład. Wiele tu obiecują sobie z tego nowego usiłowania obudzenia smaku do poważniejszych muzyk. Co do mnie, nie sobie z tego nie wróżę. Sposób w jaki podobne rzeczy zaczynane bywają w Anglii pozwala je uważać za nieżywe pierw nim się urodzą. Nie o samęj muzyce tu mówię. Tak samo dzieje z zakładami literackimi, szkołami ludowemi, ogrodami, nawet szpitalami i zakładami obiadów dla biednych; słowem ze wszystkiemi tym podobnemi rzeczami prócz może publicznych zakładów łaźni.

— Większa część członków gabinetu znajduje się dotąd w swoich letnich mieszkaniach za obre'em Londynu, w Anglii albo Szkocji. Ale lord Palmerston w ciągu tego tygodnia przybędzie na kilka dni do stolicy. Lorda Clarendon oczekujemy tu w ciągu tygodnia, ale sir G. Grey pozostanie przy dworze aż do jego powrotu z Balmoral do pałacu Buckingham.

— Lord Dalhousie który z posady jenerala-gubernatora Indji wschodnich powrócił tu bardzo cierpiący, wrócił zupełnie do zdrowia i podobno zamierza na następnych posiedzeniach parlamen-

Plama dosyć miał wprawy i sprytu, i znaleźć się potrafił; nie mówił nic o przeszłości, wsunął tylko słów kilka o dziwnych czasem koniecznościach położenia, ofiarował się na usługi matce i córce, prosił jak o łaskę o pozwolenie bywania w domu który tak zaszczytne w towarzystwie stolicy zajmował miejsce, i wyszedł zostawując po sobie najprzyjemniejsze wrażenie; a woń patychuli na pamiętkę bytności.

Emilja opłatała go wzrokiem, obalamuciła, upoiła, zachwyciła i pierwszy raz może, przebiegły spekulator zapomniawszy się chwytając oburącz tego powiewu dawno straconej młodości. Jednem słowem stracił głowę tak dalece, że za trzecią czy czwartą bytnością raną u pani Demborowej, całkiem już było widocznem, że z nim Emilja zrobić będzie mogła co zechce. Matka dopiero teraz postrzegła, że się coś dziwnego zawiązywało i oburzenie jej nowym wybuchnęło paroxyzmem.

— Emilko, zawołała po wyjściu Plamy, co to jest? co myślisz? dajesz mu jakieś nadzieje, widzę to po nim... ten człowiek szaleje, plecie niewiedzieć co... ja tego nie rozumiem.

— A cóżby to było złego gdybym za niego poszła? bardzo zimno i stanowczo, odpowiedziała córka.

Pani Demborowa osłupiała, ręce załamując i z wielkim wykrzykiem padła w pół omdlała na kanapę.

— Ale to być nie może? co ludzie powiedzą! poczęła ochłonawszy nieco, dziecko, ty się zgubisz! Ten człowiek to poczwara... to starzec, to nieprzyjaciel rodziny... jestże to zresztą stosowna dla ciebie partja... rozważ... tyś obłąkana! Z twoją młodością!

— Ale moja mamo, odparła Emilja z uśmiechem, ja wiem co robię... Co się tycze majątku, trudno dla mnie o bogatszego człowieka... prawda że nie miły i stary, ale cóż to znaczy?

— Te — cóż to znaczy? wymówione było z takim akcentem wyższości, z takim chłodnem szyderstwem, że matka wzdrygnęła się z podziwienia usłyszawszy je, i nie wierzyła prawie uszom swoim.

— A! do czegożeśmy przyszli, zawołała z goryczą — my! my! córka moja żoną jakiegoś Plamy.

— Jużciż nie szlachcic podobno, odezwała się Emilja obojętnie, ale żyją z nim wszyscy, bywa wszędzie... Nie najlepszej używa sławy, ale to się da poprawić, bogatym tyle się przebacza!

I uśmiechnęła się do zwierciadła.

— JAKTO? więc ty o tem serjo myślisz? i

przypuszczasz? dodała matka coraz bardziej zdumiona.

— Zupełnie serjo — zawołała Emilja, jestem pewna, że mnie na klęczkach prosić będzie o rękę moją... a ja naowczas... zobaczę.

— Ale ja na to nie pozwolę nigdy! zakrzyknęła pani Demborowa.

— Mama namyśli się, popłacz i zgodzi na co ja zechcę, rzekła Emilja, zresztą zobaczymy, jeszcze mi się nie oświadczył, a ja go trochę pomęczę muszę... gdyby się co lepszego trafiło... a! je ne demande pas mieux!

Pierwszy to raz w rozmowie tej bliżej poznała córkę pani Demborowa, domyślała się w niej chłodu, nie przypuszczała rachuby dochodzącej do bezwstydu prawie. Jakkolwiek sama zimna i odegrywająca tylko komedją uczucia, pani Demborowa miała go jeszcze tyle, że to usposobienie córki, przejęło ją strachem i zgrozą. Dwie łzy szczere, macierzyńskie, bolesne, potoczyły się z pięknych jej oczów, i pierwszy raz boleść prawdziwa, głęboka, ucisnęła jej serce.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

tu wystąpić w Izbie lordów z obroną wcielenia państwa Oude.

— Alderman Finnis został wybrany na lorda-majora City na rok 1856—7.

— Pan W. Russell, korespondent *Timesa* w Krymie i Moskwie, otrzymał zaproszenie od miasta Southampton, które chce publicznym bankietem uczcić »zasługi jakie on dla narodu polżył.« (*Neue Pr. Zeitung*).

— Misja lorda Granville na koronację do Moskwy, razem z jego orszakami złożonym z 40stu osób, kosztować będzie według *Advertisera* 25 do 35,000 fst. (210,000 rsr.), chociaż tylko lord Granville otrzymuje zwrot wszelkich wydatków, a inni panowie własnym kosztem tę podróż odbywali. (*Schlesische Zeitung*).

A U S T R J A.

Wiedeń 29 Września. Rząd zamierza obecnie dawno już powzięty plan względem założenia izb rolniczych wprowadzić w wykonanie. Izby te w sposobie istniejących już dawniej w cesarstwie izb handlowych i przemysłowych, uorganizowane będą w główniejszych miastach rozmaitych krajów koronnych. Przy ważności jaką interesa ich rolnicze mają dla Austrii i szczególnie przy niskiej nader stopie rozwoju jego [we wschodnich prowincjach Cesarstwa. Izby te niewątpliwie pod wielu względami bardzo skutecznie przyłożyć się mogą do polepszenia dobrego bytu kraju. (*N. P. Z.*)

Wiedeń 26 Września. Już przed dwoma tygodniami donosiliśmy, że sprawa Czarnogóry wstąpiła w pomyślniejszą fazę i że według wszelkiego podobieństwa, Porta zaniecha zamierzonej pierwiastkowo wyprawy przeciw temu nieszczęśliwemu krajowi. Jednakże dzienniki zaczynają głosić rozmaite nowiny mniej technące pokojem.

I tak naprzykład piszą od granic Czarnogóry 18 września do *Gazety Zagrzebskiej*: »Za pewność uważają tu teraz, że wszelkie koncentrowanie wojska i zapasów żywności w Skutari i Hercegowinie, nie ma innego celu jak *podbicie* Czarnogóry. Przybyło już do Antivari pięć wielkich statków nalożonych węglami i oczekują jeszcze innych. Wojska w Skutari codzień otrzymują oddziały posiłkowe. Fortece tureckie Spon i Sabjak są bardzo starannie przywrócone do dobrego stanu. W całej Albanji zakupuja zboże i inne zapasy, płacąc gotowizną.

Z drugiej strony zapewniają, że na przedstawienie Austrii, Porta zezwoliła na odłożenie na później wyprawy projektowanej przeciw Czarnogórze, i że wielkie mocarstwa umówiły się że w Paryżu dopiero sprawa ta zostanie zupełnie rozwiązana.

Kwestja ta nawet weszła w nową fazę, która zdaje się obiecywać jedyne zadawalające rozwiązanie. Anglja wzięła inicjatywę projektu, według którego proponuje zgodnie z Francją i Austrią powiększenie granic Czarnogóry pod lenną zwierzchnością Porty. W teraźniejszych swoich granicach Czarnogóra istnieć nie może i musi żyć z rozbojów. Ulega ona w tém koniecznym warunkom kraju otoczonego górami bez żadnej drogi odpływu ku morzu. Mieszkańcy muszą schodzić na równiny, aby nie umrzeć z głodu.

Dając Czarnogórze punkt sporny, naprzykład Kuczi albo podobne inne terytorjum, mocarstwa postąpiłyby zgodnie z interesem europejskim, ale zarazem wzięłyby na siebie zobowiązanie czuwania nad tém, aby wazal wiernie wypełniał obowiązki względem swego lennego pana. (*In. Bel.*)

B E L G J A.

Bruxella 27 Września. Bank narodowy od poniedziałku podnosi dyskonto od wszelkich papierów o 1 pCt. Dzisiejsza giełda przy końcu której ta wiadomość została ogłoszona, była z tego powodu w wielkiem poruszeniu. (*Schl. Ztg.*)

F R A N C J A.

Paryż 29 Września. Renta 3% doszła do 67,50 a nawet przedawana była po tej cenie, co wyniosło 65 niżej notowania sobotniego. Ale tak niski kurs spowodował zakupy, przez co kurs podniósł się do 67,95, ale znów spadł na 67,75.

— Żądania jakie przedstawiono królowi neapolitańskiemu są: rozciąga amnestja, ale której czas a może i miara zostawione są jego wolnemu uznaniu; reforma kodexu procedury, tudzież systemu więzień i galer, więcej niż wątpliwem jest teraz, żeby król Ferdynand (którego pozycja opinji i okoliczności nie zmieniają) skłonił się do ustąpienia.

— Pan Hatzfeld przybył tu dziś. Książę L. Lucjan Bonaparte przybył wczoraj z powrotem z Hiszpanji do Bajonny i oczekiwany jest w Paryżu. Marszałek Narvaez dostał nakoniec paszport i za dwa lub trzy dni wyjeżdża do Hiszpanji.

— W pośród wszelkich sprzecznych poglądów jakie tu obiegają względem spraw neapolitańskich, trudno bardzo wykryć prawdę. To wahanie się opinji publicznej, przypisać należy niepewności samychże państw wschodnich. I tak, mówiono o urzędniku ambasady który ma wyjechać z Paryża, wioząc ultimatum rządu francuzkiego. Osobą o której tu głośzono, był p. Saux, który niedawno był drugim sekretarzem w Londynie przy p. Walewskim i którego ten minister umieścił w dyrekcji spraw zagranicz. Jest to człowiek pełen talentu, którego umyślnie wybrano i który nie będzie prostym posłańcem z depeszą. Trzy razy otrzymał on rozkaz wyjazdu i trzy razy kazano mu się wstrzymać. Ostatecznie miał on wyjechać w sobotę wieczorem, ale otrzymał wsteczny rozkaz.

Są jednak niektóre punkta względem których możemy już dziś powiedzieć coś pewnego. *Gazeta Austrjacka* mająca w pół-urzędowy charakter, nie myli się, mówiąc że Francja raczej idzie za Anglją nie zaś popycha ją, ale za to sądzimy że myli się mówiąc o interwencji Piemontu w sprawie neapolitańskiej. Sądzimy że to państwo ma istotnie o chotę wdać się w to poruszenie, ale sama obecność okrętów piemontekich przeszkodziłaby wszelkiemu układowi. Wiadomo że król neapolitański podobnie jak W. Książę tokański, żywi największą antypatję dla tego swego sąsiada. (*Ind. Belge.*)

— Wczoraj znowu kilka osób aresztowano na przedmieściu Sgo Antoniego.

W Biarritz także aresztowano kilka osób. Okręt *Milan* który udał się do Nukahiva, miał na pokładzie mnóstwo indywiduów skazanych za należenie do tajnych towarzystw. (*Schl. Zeitung*).

— Od niejakiego czasu dużo mówiono i pisano o trzcinie cukrowej południowych Chin, nazwanej Sorgho. Utworzyło się towarzystwo złożone z bardzo zacnych ludzi, w celu zprobowania czyby nie można przyswoić we Francji tę roślinę, z której rolnictwo, handel i przemysł mogłyby niezmiernie wyciągnąć korzyści. Próby te przedsięwzięte w niższej Prowancji niedaleko Arles pod zwrotnikowemi promieniami słońca, dały nieporównanie świetne rezultaty. Przedsięwzięcie to wszędzie spotyka najżywszą i najsłuszniejszą sympatję, bo jest nie tylko w najwyższym stopniu narodowe ale i nader finansowo korzystne. (*Journal des Debats*).

P R U S S Y.

Berlin 26 Września. Przesilenie monetarne które niepokoi wszystkie giełdy europejskie, objawiło się tu z wielkiem natężeniem i jesteśmy bardzo blizcy wielkiej katastrofy, jeśli roztropność naszego rządu nie potrafi odwrócić ją w porę. Bank pruski stanowczo odmawia przyjmowania papierów, które pewne domy, jak naprzykład dom Schikler, przestawiają do eskontowania; papiery domów z prowincji z trudnością są przyjmowane. Na nieszczęście środek ten inniej cięży bankierom przeciw którym jest wymierzony, jak nenocejantom których operacje paraliżuje. Skoro tylko główny cel, wstrzymanie wywozu srebra, zostanie osiągnięty, można się spodziewać ustania tych środków ostrożności. Rząd silnie postanowił posunąć się aż do ostatecznych środków, których skutki spadną wtedy na ludzi, co przez swoje hazardowne operacje sprawili to zamieszanie w naszym położeniu finansowem.

Wczoraj bankierowie usiłowali zemścić się za energję jaką rząd rozwija, rzucając na targ niezmierną masę papierów publicznych, co znacznie zniżyło kursa; ale towarzystwo morskie zniweczyło ten zamiar, zakupując wszystko co wystawiono na sprzedaż, a co potem będzie negocjowało na szkodę tych samych spekulantów. Opinia publiczna głośno się oświadcza przeciw manewrom towarzystw kredytowych. (*Le Nord*).

— Przesilenie monetarne w obecnej chwili wskrzesiło myśl wybrania złota za jedność monetarną we wszystkich państwach Związku niemieckiego. Wiadomo, że ta propozycja przedstawioną już została w łonie komisji monetarnej wiedeńskiej, ale tam spotkała wielkie trudności. Zapewniają, że w tej chwili przyjęta jest przez wszystkie strony interesowane, choćby tylko dla uniknienia nadal fluktuacji jaka istnieje w wartości względnej monety srebrnej i papierowej. (*Journal des Debats*).

T U R C J A.

Konstantynopol 19 Września. Firman w przedmiocie komisji do organizacji księstw Multan i Wołoszczyzny, nie został jeszcze zakomunikowany, ale wiemy że już jest gotowy i że wszelkie trudności jakie zredagowanie tego dokumentu spotykało, są dziś załatwione, dzięki rozsądkowi ministrów

sultana, którzy pojeśli jaką ostrożność zachować powinien rząd miejscowy w firmanie tego rodzaju, w obec rozmaitych interesów, które się wiążą z trudną kwestją Księstw.

Za śmiałem jeszcze byłoby występować stanowczo ze zdaniem względem szans połączenia dwóch Księstw. Wysoka Porta przedstawia ciągle przeciw temu projektowi dowodzenia, z jakimi występowała w okólniku do swoich agentów zagranicznych. Chce ona Księstwom pozostawić w całej rozciągłości samoistność administracyjną, ale co do samoistności politycznej i stosunków kraju do innych mocarstw, uważa to jako prerogatywę dworu lennego.

Z przyjęcia tej zasady wypada naturalnie następstwo niekompetencji dywanu do oświadczenia się co do konstytucji politycznej, mającej być nadaną tym Księstwom, która to kwestja wyłącznie zależy ma od mocarstw, które podpisały traktat paryzki. Zdania ludów Mołdawji i Wołoszczyzny mają tylko objawić się w przedmiocie reorganizacji wewnętrznej kraju i reform administracyjnych, jakie uważać będą potrzebnymi. Zdaje się, że w opinji niektórych członków komisji objawia się już niejaki zwrot. Ambasada angielska oświadcza się na stronę Porty przeciw połączeniu Księstw, chociaż delegowany angielski p. Bulwer nie objawił jeszcze urzędownie swego zdania. Tak rzeczy stoją w tej chwili, nie można więc dotąd wyciągnąć żadnego światła z pomieszczenia sprzecznych opinji i interesów w przedmiocie ostatecznego rozwiązania. Komisja odbywa dotąd swoje przygotowawcze prace i ani słyhać jeszcze o jej wyjeździe do Księstw.

Obok kwestji Księstw, sama tylko kwestja finansów zajmuje uwagę gabinetu. Kłopoty skarbu z każdym dniem się powiększają i narady odbywane bez przerwy u Porty, nie zrodziły jeszcze żadnego środka, zdolnego usunąć ten stan rzeczy. Agent domu Rotschild pożyczyl znów 5 milj. franków ministerstwu wojny, niedawno niewiele mniej pożyczyl dyrekcji artylerji. Ale te pożyczki są to tylko półśrodki na zarządzenie chwilowe, a złe pozostaje zawsze. W tej chwili zajmują się u Porty utworzeniem nowych podatków, ale dotąd nie wiedzą na jakie przedmioty je nałożyć.

Wysoka Porta zakomunikowała kancelarjom misji zagranicznych memorandum, w przedmiocie spisu ludności, mającego się odbyć w całym kraju. W spisie tym objęci będą wszyscy cudzoziemcy znajdujący się w Turcji. (*Indep. Belge.*)

WIADOMOSCI Z WSCHODU.

— Piszą z Jassy do *Preus. Corresp.* dnia 20go września:

Od dawna już zajmowano się tu kwestją jaka lista cywilna ma być wyznaczona kajmakanowi; obecnie kwestja ta rozstrzygnięta została postanowieniem powziętem w Konstantynopolu. Kajmakan ma otrzymać taką samą listę cywilną jak panujący gospodar, to jest 60,000 dukatów rocznie. Ostatnia poczta z Konstantynopola z dnia 14 b. m. przywiozła dekret w tym przedmiocie.

Ze strony księcia Ghika, niejaki Danicz został wyznaczony na mołdawskiego członka komisji między-narodowej żeglugi na rzekach i morzu. Został on i obecnie przez kajmakana na tej posiadzie zatwierdzony i ma wkrótce wyjechać do Wiednia aby tam przyłączyć się do innych członków tej komisji.

CESARSKO-Rossyjski konsulat w Jassach jest obsadzony. Pan Popow przybył tu w dniu 17tym b. m. jako CESARSKO-Rossyjski agent konsularny dla objęcia interesów konsulatu.

Niedawno wykonano próbę żeglugi na Serecie za pomocą płytkich statków, które za pomocą płótna zrobionego nieprzesiakiwem przez użycie kauczuku i wernixu, urządzone są do brania ładunków zboża. Próba ta powiodła się. Wynalazca tych statków niejaki pan Jakowako, otrzymał na nie patent od księcia Ghika na lat 17. Otrzymał on i w Austrii wyłączny przywilej używania takich statków i zapewne z polecenia rządu austriackiego zajmuje się obecnie wprowadzeniem swoich statków na rzece Marosz. (*Pr. St. Anz.*)

Bukarest 18 Września. Trzy ważne punkta terytorjum wołoskiego zajęte znowu zostały przez wojsko ottomańskie, niezawisłe od okupacji austriackiej. Kalafat otrzymał garnizon 1,400 ludzi, Krajowa 1,000, a Giurgewo 2,500, razem 4,900. Intendentura wojskowa turecka zażądała od władzy kajmakana zapasów żywności, drzewa i paszy na ośm dni, po upływie których sama będzie starała się o dalsze dostarczanie wojsku wszelkich potrzeb. Zażądała także zbudowania stajni i szop.

Zapewniają, że w trzech wymienionych punktach, Turcy gotują się naprawić wszelkie uszkodzenia fortyfikacji, a ile potrzeba zbudować nowe.

Władze wojskowe austriackie chciały także ze swojej strony ponowić kontrakty o dostawę wszelkich potrzeb dla wojska okupacyjnego na ośm miesięcy, z warunkiem, którego liweranci nie chcą przyjąć, że tylko na dziesięć dni przed oddaniem się wojska, mają być zawiadomieni o rozwiązaniu kontraktów. Żaden liwerant na ten warunek nie przystał. Wszystkie kwatery wojskowe w koszarach i domach prywatnych, tudzież stajnie mają być w razie przedłużenia okupacji ponawiane kosztem komisji kwaterniczkiej. Milicja wołoska zostanie oddaloną z Bukarestu aby zrobić miejsce dla wojska obcego.

Tak więc w oczekiwaniu zgromadzenia się komisji europejskiej w Bukarescie, stan materialny księstw bynajmniej się nie polepsza, przypuszczają nawet, że komisarze pozostaną w Konstantynopolu, z powodu tej podwójnej okupacji księstw.

Optymiści utrzymują, że nowo przybyłe wojsko ma zastąpić garnizony austriackie zabierające się do odejścia i że wszystko będzie jak najlepiej.

Turecja jednym słowem występuje jakby panowała najzupełniej w księstwach i kajmakanom nie łatwo przyjdzie spełnić wszystkie jej życzenia.

(*Indépendance Belge*).

W Ł O C H Y.

Rzym 26 Września. Cesarz Napoleon w dowód wdzięczności za reprezentację Papieża przy chrzcie jego syna, przesłał w podarunku Jego Świętobliwości kosztowną porcelanową chrzcielnicę z Sevres i nadzwyczajnie piękny kobierzec z fabryki Gobelinów.

(*Pr. St. Anz.*)

Kilka dni temu dwóch wysłańców cesarza birmanów, misjonarz Albona i jeden młody birman w swoim narodowym stroju, przyjeżdżając do posłuchania u Papieża i wręczyli mu, w imieniu swego pogańskiego monarchy, wielki kielich masyw złoty, krzyż ozdobiony drogiemi kamieniami, łańcuch złoty i pierścień ze wspaniałym szafirem. Zarazem złożyli mu od katolików birmańskich kosztowny pierścień z rubinami i list którego dosłowne tłumaczenie tak brzmi:

„Katolicy państwa birmańskiego przypominają sobie i oceniają sercem pokornym i skruszonym nieskończone łaski jakie otrzymywali nieustannie we dnie i w nocy od Boga Ojca, Syna i Ducha Świętego, przejęci głębokim uszanowaniem, rzucają się do nóg Waszjej Świętobliwości i proszą o łaskawe przyjęcie niniejszej posyłki.

Terazniejszy Cesarz birmanów, największy, najświatlejszy, najuprzejmiejszy, najłaskawszy ze wszystkich monarchów którzy dotąd panowali w tym kraju, na żądanie Waszjej Świętobliwości, która jest prawdziwym korzeniem religii katolickiej, skłała niewzruszoną na której zbudowane jest słowo Boże, kościół wyprawił w poselstwie do Rzymu do namiestnika Jezusa Chrystusa, Wszechmogącego ojca wszystkich katolików znajdujących się po wszystkich krajach świata, aby dać dowód swego szacunku czei i uwielbienia, wielbnego ojca Pawła Albona, z darami które mu polecił złożyć u stóp Waszjej Świętobliwości.

W tej sposobności katolicy cesarstwa birmańskiego aby jeszcze więcej zjednać sobie przychylność Waszjej Świętobliwości, pragnęliby gorąco ofiarować dar godny namiestnika Jezusa Chrystusa; ale ponieważ jesteśmy biedni, a pomimo naszego niedostatku, chcemy koniecznie złożyć cokolwiek u nóg Waszjej Świętobliwości, zrobiliśmy przeto składkę, żeby kupić pierścień rubinowy i powierzyliśmy go naszemu bratu Piotrowi Pezzo, naszemu nauczycielowi i katechiście, aby udając się z ojcem Albona, mógł złożyć Waszjej Świętobliwości w imieniu katolików cesarstwa birmańskiego nasze najpokorniejsze holdy i błagać dla nas o najobfitsze błogosławieństwo Waszjej Świętobliwości namiestnika Jezusa Chrystusa Wszechmogącego.

Pisano w mieście cesarskim Amarapura (mieście nieśmiertelności) 7 dnia miesiąca (księżycy) Naion 1218.

Turyń 26 Września. Czytamy w *Gazetta del Popolo*: Podpisy w Lombardji na sprawienie dział dla Alexandrii, postępują najpomyślniej. Doktor G. Lauza minister oświecenia publicznego, podpisał na 200 lirów.

(*Journal des Debats*).

ULEPSZENIE ŚRODKÓW TRANSPORTOWYCH

w Londynie. (*)

Wpływ kolei i paropływów na ruch handlu. Dawne drogi

(*) Zobacz Nr. 131.

komunikacyjne w Anglii. Za pomocą pary dziś nietylko ryby, ale nawet mleko dostawiane jest świeżo do Londynu z najodleglejszych okolic. Ile zyskuje bydło nieidąc na targ piechota. Upadek niektórych gałęzi przemysłu. Jak wiecznie ich pamięć. Dawny targ na bydło w Falkirk w Szkocji i jego przeszłość.

W wyżywieniu tak olbrzymiego miasta jak Londyn, tego morza domów, w których półtrzecia miliona dusz zamieszkuje, niezmiernie ważną rolę odgrywać muszą środki transportowe. Zaprowadzenie kolei żelaznych i upowszechnienie żeglugi parowej, niezmierną zrządziło zmianę w stosunkach handlu żywności, jak i we wszystkich innych. Nie można zaprzeczyć, że jeszcze pod temi dwoma, tak bogatemi w błogie skutki wynalazkami, Anglja przewyższała prawie wszystkie kraje Europy dobrocią i mnogością swoich środków komunikacyjnych. W samej Anglii i Walji było już wówczas 2,400 mil angielskich dróg pocztowych, prócz tego 104,000 mil podrzędnych traktów i 2,800 mil kanałów. Sławny statystyk Porter wyrachował, że w połowie pierwszych trzydziestu lat teraźniejszego wieku, angielskie pocztowe dyliżanse byłyby w stanie w ciągu roku z 600 milionów ludzi każdego o milę przewieźć i rzeczywiście trzy piąte części tej masy drogi odbyły. Ale to wszystko było tylko niedokładnym początkiem w porównaniu z rozciągłością i ogromem ruchu, jaki wynikł z urządzenia 8,000 mil kolei i niezliczonej liczby paropływów.

Zwracamy tu uwagę na tę tylko część tego ruchu, która ma związek z zaopatrzeniem Londynu w artykuły żywności, ale i w tym pojedynczym zakresie skutki te są niezmiernie, tak pod względem rozciągłości jak i rozmaitości.

Nieodpowiedzielibyśmy wielkości przedmiotu, gdybyśmy skutki polepszenia w drogach i środkach komunikacyjnych, chcieli objąć w tem pospolitem zdaniu: *Czas to pieniądz*. Prawda, że w handlu żywnością, wiele stało się możebnem przez szybkość transportu, o czem dawniej nie można było ani pomyśleć, ale zysk na czasie nie jest jedyną przyczyną zaszłych zmian. Dogodność transportu, taniść, pewność przybycia na miejsce w naznaczonym czasie, są tu także nader ważnymi czynnikami. Nie można naprzykład zaprzeczyć, że przez szybkość żeglugi parowej i kolei żelaznych, dowóz ryb zupełnie uległ zmianie i niesłychanie powiększył się w Londynie, teraz bowiem nietylko z poblizszych wód, ale nawet ze Szkocji, ryby w tak niezmierniej ilości wysyłane są do Londynu, że na wielkich kolejach przez całą noc idą osobne pociągi z transportem samych ryb, a wkrótce nawet od zachodnich brzegów Irlandji, w poprzek przez wyspę kanałem św. Jerzego, a dalej kolejną żelazną przychodzić będą świeżo do Londynu. Toż samo zaszło w handlu mięsa z najodleglejszych hrabstw, dowozem owoców z stałego ładu, z wysp morza śródziemnego, nawet z Indji zachodnich, toż z handlem jaj z Irlandji i Francji, toż nakoniec z handlem mleka, które obecnie z niezmiernych odległości do Londynu przysyłane bywa, a w skutku czego wszystkie te przedmioty stały się lepszymi, i znacznie tańszymi. Ale do tych pierwotnych przyczyn należy jeszcze doliczyć zmniejszenie użycia siły rąk przez użycie pary i znaczne powiększenie bezpieczeństwa przedsiębiorców. Podczas gdy dawniej wszelkie bydło na rzeź musiało być pieszo do Londynu przypędzane, a przy tem każdy wół tracił po 20 funtów, każda owca 8, a świnia 10 funtów wagi po ujściu 100 mil angielskich drogi, dziś daleko większa połowa konsumowanego w Londynie bydła przychodzi bez żadnego uszkodzenia swojej wartości koleją żelazną i już w roku 1853 przeszło 1,200,000 sztuk przyszło tą drogą, a reszta prawie wszystko statkami parowemi.

Nie można przeczyć, że przez ten nowy sposób transportu, niejedno dawniej kwitnące zarobkowanie, zupełnie upadło, niejedno nawyknięcie stało się nadal niepodobnem, niejedne charakteryczne rysy w kraju zatarły się. Ale ponieważ korzyści z jednej strony dla rolników, z drugiej dla konsumentów, są niezmiernie, możemy się przeto pocieszyć i dawniejsze okoliczności, które tego są godne, zostawić historii, albo przynajmniej historycznym romansom.

I tak naprzykład między innymi, targ na bydło w Falkirk, jedna z największych osobliwości w Szkocji, powoli musi zupełnie ustać i jest to w swoim rodzaju szkoda. Nie jednak nie przeszkadza nam zanotować w pamięci jak i co tu bywało. Wiemy choćby tylko z romansów Waltera Skotta, że bydło zakupywane w Szkocji, ztąd

przez pół dzikich górali zaganiane na upas do środkowej Anglii, ztamtąd znowu do Londynu było odprowadzane, tak, że odbywało około 500 mil i zysk z niego dzielił się przynajmniej między dwóch ludzi z stanu hodującego bydło, dwóch handlarzy i dwóch poganiaczy. Jedną część tego systemu pozostanie na zawsze, ponieważ tuczenie bydła szkockiego jest naturalnem zatrudnieniem angielskiego rolnika, ale sposób ogólnego prowadzenia tego interesu zmienił się znacznie i Falkirk Tryst co rok mniej będzie odpowiedniem swojej dawniej glori. Dawniej bywały tu w każdym miesiącu trzy dni jarmarku, pierwszy na owce, drugi na bydło rogate, trzeci na wypróżnienie targu z niesprzedanych na dwóch poprzednich resztek. W październiku jarmarki te były najznaczniejsze. W pierwszym dniu przybywały owce, trzoda za trzodą, każda mniej więcej po 1,000 sztuk. Niektóre z nich przez pięć tygodni były w drodze z po za gór szkockich. Często zebrano się 100,000 owiec razem, w rękach hodowników lub handlarzy. Kupcami byli albo handlarze z południa, albo rolnicy, którzy kupowali owce, aby je wypaść i znowu odprzedać. Przymioty rozmaitych trzód tak dobrze były znane, że targowanie prawie nie miało weale miejsca i po 500 do 1,000 sztuk owiec przechodziło jednym targiem z ręki do ręki. Cała niezmierna masa owiec była przez jeden dzień przedana i odesłana dalej, bo na drugi dzień przybywało na targ bydło. Rogacizna przybywała tu z całej północnej połowy Szkocji. Było to po największej części drobne, niepozorne, czarne bydelko, ale i to prędko się przedawało. Urządzenie środków przedaży, było tu godne uwagi. Wiele z pomiędzy znaczniejszych domów bankowych szkockich, miało na targu swoje namioty albo szopy. Ponieważ zaś każdy porządny człowiek w Szkocji ma stosunki z jakim domem bankowym, przeto kupujący przynosili papiery kredytowe i gdy kupno zostało przybite, kupujący udawał się do jakiego namiotu bankierskiego i brał ztamtąd assygnacje, które w krótkim czasie przechodziły do innych namiotów.

LISTY A. TYSZYŃSKIEGO.

O PISMIENICTWIE BIEŻĄCEM.

(Ciąg dalszy).

(Patrz Ner Kroniki 172.)

Na str. 252 (w oddziale filozofja *ducha ludzkiego*), dotykając teorii *woli*, aut. mówi:

„Duch (ludzki) mając w sobie zawarte ogniwa wszystkie, nie ma żadnej przeszkody w rozwoju swoim, on jest niezawisły zupełnie od potęg zewnętrznych, rozwój, jego własny zależy *tylko od niego*, od własnej jego potęgi duchowej.“

Autor tu dotyka, widzimy, tej sławnej kwestji, która od czasów Pelagjusza, we wszystkich prawie wiekach dzieliła i dzieli nauczycieli chrześcijańskich co do natury woli i poszedł za niekatolickim wykładem. Katolickim uznaniem jest: iż wola ducha ludzkiego, jest zawisła od woli wyższej (łaski), że zatem nie jest „tylko od siebie zależną.“ Dodajmy, iż samo określenie przez autora woli, iż „jest to zamienianie podmiotu w przedmiot,“ jest już omyłką; wola ludzka ma bowiem niekiedy za swój cel i wypadek swój tylko podmiot, jako: myśli, uczucia i t. p. Falszywym też równie jest podawany przez autora środek zamienienia *złej woli* raczej na dobrą.

Uznając autor według swych teorii to dobrem w naszej woli co jest z *ducha*, a to złem, co jest skutkiem materji, *przypadkowości*, tak uczy:

„Przypadkowość wtedy się zniesie, gdy człowiek pozna, iż w duchu jego na dnie tej treści, tkwi pierwiastek wiekuisty;“ (czyż łaski, a nawet woli naszej dobrej, bytność albo niebytność, zawisły od naszego poznania?)

Z tem pojęciem o złem, materji i woli, łączy się też właśnie i teoria autora, *przypadkowości*, wzięta ze wzoru. W naturze są jednak zjawiska i rzeczy harmonijne, szykowne, inne psujące harmonją, — pierwsze według nauki systematu są dziełem rozwoju ducha, drugie przypadku, pierwsze są prawdą w sobie, a drugie fałszem.

Na str. np. 197 aut. mówi:

„Wiemy, iż obok idei będącej dnem wszech rzeczy, panuje również w świecie *zmysłowym* *przypadkowość*.“

Na stron. 220:

„Ale dla osiągnięcia tego celu (poznania myśli bezwzględnej tkwiącej w naturze), „potrzeba przede wszystkim, aby przedmioty rzeczywiste uwolnione przez nas zostały od tyłu *przypadkowych* zjawisk, które je osłoniły, bo wtedy jedynie urzy-

my w nich ową myśl prawdziwą, — lecz do tego powtórę potrzeba, abyśmy zarówno z drugiej strony i naszą myśl zwyczajną uważali za zjawisko, abyśmy ją tedy uwolnili od tego co jest w nas przypadkowym, abyśmy wyzwolili tę myśl naszą od potęg, które jej wiekiistość przyćmiły.

Te przypadki są to oczywiście, według nauki systematu, złość wszelka i jej skutki w naturze, zewnątrz i wewnątrz; lecz nie jest to bynajmniej objaśnić naturę i układ rzeczy: połowę w nich faktów i zjawisk kłaść za przypadek. Nie rozumiemy, co do nas, jak można uznawać harmonję w stworzeniu i zarazem wierzyć w przypadki?

Autor mówi:

„Przysłowie, jakoby z drobnych przyczyn rozdziły się wielkie skutki nie ma ściślej prawdy za sobą“ (302.) ma przecież i najściślej, jak to już w samem następstwie materialnych faktów daje się widzieć. Lecz aby dojść tych przyczyn, zrozumieć ten łańcuch, potrzeba nie to wszystko co ciemnym jest dla nas brać za przypadek, lecz stanąć na stanowisku pojęcia, dla którego nasze wielkie jest drobnem, a drobne jest wielkiem, które nie zna miar i wag naszych, dla którego zalewie nie jedno jest okres dziejów jak i włos z głowy. Sam autor oczywiście tegoż jest zdania i tylko, czyli to dla systemu i wzoru, czyli niemożności w inny sposób rozjaśnić, trzyma się swęj teorii.

Autor mówi np.

„Każde jestestwo obok cech właściwych jego istocie, będzie miało na sobie cechy przypadkowe, jako piętno swojej zawisłości.“ 20. Skutek takiej nie innej zawisłości, jest oczywiście jakimś następstwem loicznym, a nie dziełem przypadku.

Autor nieraz i pięknie naucza o nieśmiertelności pojedynczej duszy człowieka, wszakże sam system jego biorąc loicznie i ściśle przeciwi się tej nauce.

Autor po wielekroć to powtarza i rozjaśnia, iż celem ducha, zadaniem całej filozofji jest „zrównać podmiot z przedmiotem“, t. j. wcielić przedmiot (naturę) przez jej poznanie w istotę ducha. Na takim celu opiera też autor główny dowód nieśmiertelności.

„Dusza — mówi np. — która daje pojedynczość (zwierzęca), jest już bliższem (od niższych istot) połączeniem podmiotu i przedmiotu, ale jeszcze zbyt zależnem od ciała, dusza taka bez ciała zamienia się w nic; dopiero kiedy się przejmie przedmiotem i *wcieli go w treść swoją*, istnieć może nawet po oddzieleniu się od ciała.“

Lecz oto autor, jak widzieliśmy wyżej, naucza: iż do celu takiego, to jest połączenia podmiotu z przedmiotem możemy się tylko zbliżyć, ale nie osiągnemy go nigdy; dusze ludzkie zbliżają się więc tylko do nieśmiertelności, według tego systemu dotąd nie osiągnęły jej jeszcze.

Na str. 268 autor mówi:

„Gdy umiejętność mierzy przestrzenie niebieskie i nauczy się kołowrotów gwiazd, już prawa napisane gwiazdami temi na niebie, już te gorejące światy same, ich wiry i ruchy, stają się dziedzictwem myśli człowieka, są jego dorobkiem; już w głębinie ducha przeniesione, kołują w nich wiekiustym tanem, i świecą i błyszczą wedle przykazania Bożego. Tak człowiek podbija dla siebie naturę całą, zdobywa w niej zjawiska jej, zdobywa w niej te światy dla siebie i przenosi je jako nabytek drogi w dzielnice swojej istoty. Dopiero duch ludzki wzmoczony w sobie całą treścią natury, odrodziwszy w sobie wszystkie one stworzenia i odbudowawszy świat materialny w myśli swojej, obchodzić będzie uroczyste święto *swoich wrodzin*.“ — dopiero wtedy — dotąd więc, według systemu, duch ludzki nietylko nie jest i nie był nieśmiertelnym, ale nawet — jeszcze *nie istnieje*.

● szarańczy na Ukrainie.

Wiosnę tego roku mieliśmy, jak bardzo rzadko zdarza się na Ukrainie. W stosownej porze przeszło kilka obfitych deszczów, które tu stokrotnie zastępują wszelki wysiłek pracy i nawozów. Poezja więc ukraińskiej wiosny całym blaskiem zajaśniała, stopy okryły się obfitą paszą dla bydła, a łany plennymi urodzajami. Po roku dosyć nieurodzajnym ożyły nadzieje rolnika i ubogiego, a żądania właścicieli zdawały się wypełniać nadzieję przyszłej obfitości. Ale wszystkiemu jest pewien zakres, wszędy bywa zawód i zładzenie. Gdzie wielka siła płodna, tam wielkie idzie zniszczenie; natura lubi równowagę. Obszerne plantacje bura-

kowe, namnożyły właściwych sobie żuków i mszyc, które corocznie je niszczą, lub rozwój ich utrudniają. Prócz tego zjawiona przeszłego roku gąsienica, idąc ogromnemi ławami, w wielu miejscach całe lasy i znaczne łany buraków zniszczyła. Tego roku, jak zwykle, prawie wszędzie powtórne robiono nasiewy buraków, a w jednym majątku zebrano trzy miliony żuków, za co dzieciom zaplacono 900 rs. Na zboża napadają innego rodzaju żuczki i ślimaki, mianowicie na przyległe ugorom, lub odlegiem leżącym stepom, które znaczne robią szkody, wypijając kłosa. Ale wszystko to jest niczem, w porównaniu z szarańczą. Drugi to już raz szarańcza pojawia się w tej okolicy, w przeciągu lat niespełna dziesiątka. Pierwszy raz naleciała w jesieni 1848 r. i zakopała nasiona, ale zima bezśniegu, odwilże, słoty i błota wiosenne, zniszczyły ją na miejscu. W okolicach tylko suchych i piaszczystych, wylęgła się w małej ilości, którą zaraz zniszczono. Przeszłej znowu jesieni naleciała masami z południa przez Kaukaz i Taurydę, także zakopała się na zimę, wprzód poczyniwszy rozliczne szkody w oziminach, które w wielu miejscach przerzedziła, w innych do szczytu wygryzła, zostawując nagą zupełnie ziemię, do czego też sprzyjała jej długo, ciepła i nadzwyczaj sucha jesień, bo roślina zniszczona do korzenia, nie miała nowych sił do wzrostu. Szkody te jednak, jakkolwiek znaczne, nie groziły jeszcze kłeską; dotknęły one częściowo, bo zdawało się, iż przodowe tylko naleciały jej oddziały, wstrzymując się cięższymi masami na pogranicznych stepach Chersońskich. Ile zdarzyło się zauważyć, przez szczególny jakiś przypadek, najdotkliwiej poszkodziła posiewom włoścjan, którzy na tém najwięcej tracą. Z tém wszystkiem, nadzieja pomyślniejszej wiosny, która pozwoliła by zniszczone oziminy zastąpić jarzyną, nie czyniła wielkiej, powszechnej obawy. Na nieszczęście, przysługa, jaką uczyniła natura w poprzednim naloście szarańczy, była tym razem zdradliwą, a utrzymując wszystkich w bezczynnem oczekiwaniu, stała się tém bardziej szkodliwą. Ta szarańcza zużywała spokojnie pozostałe na polu resztki prosa i hreczki, przerzedzała posiewy, a nie dbając o nią wcale, mieszkańcy cieszyli się, że przynajmniej psy i świnie wytuczają. Tymczasem śnieżna, głęboka zima, sucha i ciepła pierwsza wiosna, dozwoliła wylęgnąć się w zupełności całkowitym massom. Przerzedzone lekkie jesienne oddziały, zamieniły się na wiosnę w bite, zgęszczone już kolumny piesze, które zaległy większą połowę powiatu Czehryńskiego, połowę Zwinogradzkiego, część Czerkaskiego, a nawet Kaniowskiego, to jest prawie całą południowo-wschodnią część Ukrainy, nie licząc w to Chersońszczyzny i całej zresztą Słobody Ukraińskiej, od Taurydy do Charkowa, gdzie jeszcze słabe pozostały jej rezerwy. W miejscach zasiedlonych, znaczna jej ilość została wyniszczoną na wiosnę w jach przy obrabianiu pól, ale na tłokach (ugorach), w pozejach stepowych, w nietykanych mianowicie stepach Chersońskich, wylęgła się w całości. Bacniejsi, czynnem i wczesnem wzięciem się, potrafili stopniami u siebie ją zniszczyć lub umniejszyć, ale niedbalość lub nieuctwo drugich, swobodne dało jej pole. Bo byli i tacy, którzy ukazywanej nawet na dłoni, nie chcieli wierzyć w swoim zaślepieniu, ażeby się mogła jeszcze wylegnać i utrzymać „w naszym klimacie.“ Słuszna, że gdy ma kogo uderzyć nieszczęście, wprzód ofiarę pozbawia przytomności. Częstkowe tedy zaledwo usiłowania niektórych właścicieli, z samych początków wiosny niszczyły ją przerażeniem miejsc, lub wybijaniem sapami stromych jarów, gdzie były złożone nasiona; następnie paleniem słomą, tratowaniem, lub zakopywaniem w rowy, gdy poczynala się wylegać. Ale częstkowe usiłowania, najeczęściej paraliżowane pedantkiem mędrkowaniem, lub szyderczym śmiechem sąsiadów, nie wiele mogły znaczyć, w obec powszechniejszej niedbalości i w obec mass, które czarodziejskim sposobem stokrotnie zdawały się wydobywać z ziemi, na miejscach gdzie nawet były niszczone. To jednych zniechęcało, drugich wyczerpywało z sił, a w ludzie utwierdzało przekonanie, że wytepienie jej, jako plagi bożej, jest daremnem tylko świętokradztwem, które większą ściągą karę. Brano się więc opieszale i niechętnie. Tymczasem około 20 maja, wszystka już wydobyła się z ziemi, z razu pokrywając przestrzeń ciemno-brunatnym owadem, wątlým jeszcze i przytrzymującym się miejsca, ale w miarę szybko wzra-

stających sił, wkrótce poczęły przybywać nowe wcześniejsze już massy wylęgłe w Chersońszczyźnie. Dopiero wtenczas, gdy kilka już wsi padło ofiarą, gdy zaradzić złemu było trudno, poznano powszechne niebezpieczeństwo; wszakże nie spiesżono do wspólnego ratunku. — Kiedy jedni mocniejsi, z większemi zasobami, mocują się i odbijają do czasu, drudzy słabsi i nie wsparci, od razu padają ofiarą — inni tymczasem, trzymając się w oburzającej obojętności, mażą sobie glinę chaty, okopują kartofle, piela buraki, gromadzą siano, spokojnie własne przybierają roboty, których odłożenie czasowi, lub zupełne nawet zamiedbanie nie stanowiłoby jeszcze różnicy. „Niechaj-no jak do mnie przyjdzie, to u *menc moch i trawa polize*, a tymczasem mnie potrzeba robić sobie.“ Biada z obywatelami, którzy mazanie chaty, lub osypywanie kartofli przenoszą nad zarządzenie ogólnej kłeski! Nie masz dla nich przyczyn pobudzających, bo na każdy głos zacniejszy powiadają: „a, bo pan filantrop, pan dla dobra ludzkości pracujesz, a ja mam dzieci...“ i śmieją się na całą gębę, radzi ustom, że gadają. Inni znów odwracają oczy, i jako prawowierni muzulmanie, z założonemi rękoma, spokojnie spoglądają, gdy owad niszczy całe łany własnej ich Ukraińskiej, złocistej pszenicy. Są wreszcie tacy, którzy zanoszą modły, stanowią posty, dają na msze i modlitwy, i w bezczynnym stanie, a w duchu nibyto chrześcijańskiej pobożności, wyczekują, ażali nie minie ich kłeska, ażali Bóg miłosierny nie odwróci dopuszczenia od ich poświęconych zagonów i niechaj sobie dotknie sąsiada, lub sąsiedniego ludu, który może mniej zasługuje na politowanie, którego cierpienie mniej warte. „Ego ipse, et omnia nihil est.“ Wielu nakoniec, najwięcej może takich, którzy otwarcie wykrzykują: „bierz djabli chleb, mnie aby buraki były!“ bluznią rozumowi i sumieniu. (d. c. n.)

— Numer 2gi tomu XXIX Roczników gospodarstwa krajowego wyszedł z druku i zawiera: Rozprawy, opisy i rozbiory: Opis statystyczno-gospodarski dóbr Karwosieki w powiecie Lipnowskim położonych, przez Franciszka Koperczyńskiego. Wystawa rolnicza powszechna w 1856 roku w Paryżu. O regulacji gruntów w Galicji. Skazówka, jak żywić, pielegnować i utrzymywać bydło rogate, przez C. J. Eisbein. — Rozmaitości i korespondencje: O przemyśle i handlu, przez Wł. G. Cośkolwiek o kredycie, przez tegoż. Wiadomości handlowe, przez H. T.

— Księgarnia i skład nut muzycznych Ignacego Klukońskiego w Warszawie przy ulicy Miodowej nr 497 otrzymała następujące nowości literackie: Tomasz a Kempis pisma różne zawierające 1) O karności klasztornej, 2) Cwiczenia duchowne; 3) O prawdziwej skrusze serca; 4) Oprawdzie, cena kop. 45. Izajego Tegnara Fritiofowa Saga przekład Ludwika Jagielskiego cena rs. 2 kop. 40. Niemcy i Szwajcarja przez Włodzimierza Budzyńskiego 2 tomy rs. 4 kop. 65. Kłosa z rodzinnej niwy zebrane przez Adama Pługa rs. 4 kop. 5.

— Dzieło wydane nakładem Ludwika Merzbacha w Poznaniu pod tytułem: Izajego Tegnara Fritiofowa Saga. Przekład Ludwika Jagielskiego, w jednym tomie na pięknym papierze. Można nabyć w księgarni S. H. Merzbacha przy ulicy Miodowej. Cena rs. 2 kop. 25.

— Nakładem księgarni A. Nowoleckiego księgarza przy ulicy Krakowskie-Przedmieście wprost kolumny Zygmunta nr 457, wysła powieść oryginalnie napisaną przez p. Walerję Morzkowską pod tytułem *Nowy Gadjator*. Wyjtki z tej powieści zamieszczone były w feletonie Gazety Warszawskiej, i pochlebne doznała przyjęcia przez czytającą publiczność. Cena tego dziełka rs. 4, jak również J. Chęcińskiego powiastka ludowa p. t. *Anioł i Czart* Cena kop. 75. Sprzedają się u wydawcy i we wszystkich księgarniach warszawskich, na prowincji, w cesarstwie i za granicą.

— Ktoby miał DOMEK z ogrodem do sprzedania, wartości najwięcej 1500 rubli, raczy zostawić adres u Kozłowskiego farbierza w domu Nr 590 przy ulicy Długiej mieszającego.

Gorzelnie, browary i cukrownie, znajdując trwalsze jak dotychczas szkła: 1) Probierz normalny stopniowy Tralles'a i Magier'a; 2) probierz do kontrolowania karczem; 3) ciepłomierz do gorzelnii, browarów, treibhausów; 4) probierz do ocenienia wartości kartofli i buraków najnowszego wynalazku patentowanego; 5) areometra i sacharometra do cukrowni; 6) barometra i termometra. Za dobroć powyższych narzędzi, jako cechą rządową opatrzone, zakład optyczny rzeczy, nie zaś za podrobione wyroby, po jarmarkach przez roznosicieli sprzedawanych. — J. Pik, optyk m. Warszawy.

TEATR WIELKI. Jutro: *Wenus i Adonis*. — *Fiorryna*.

TEATR ROZMAITOSCI. Jutro: *Zięć pana Pajrier*. — *Wieśniak i aktorka*.